

Bolla di consegna

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Straße 13 86956 Schongau Germany

Destinatario: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurer Straße 13 86956 Schongau Germany
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) BA
Italy

Nr. Ddt:	30949477
Data Spedizione:	04.09.2025
Ord. Vendita:	20430354
Nr. Ordine Cliente:	550004751501
Stato Consegna:	Completa
Contatto:	Christine Geiger
Nr. Telefono:	+49 8861 2566 2517
E-mail:	christine.geiger@hoerbiger.com
Peso netto:	267,473 KG
Peso lordo:	376,713 KG
Nr di colli:	1
Supplier Code.:	910006441

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

~~17~~ SET 2025

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Spedizioniere: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Germany

Incoterms:	EXW SCHONGAU
Mod. Spedizione:	Autocarro
Punto di ritiro:	14248

Tohtigeed,

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
10	1013-3268-00	ENGAGEMENT BODY 74.2 Cust. mat. no.: M0143182 Lotto: 0021367359 Lotto: 0021680664 Paese d'Origine: DE Codice merceologico: 87084099	247,660 G	2.160 PZ
		Spediton: Schweitzer 1 Blister TBA-570018 pro KLT 4317 (54 Teile / KLT) 1 VCI Folienbeutel je KLT 4317 8 KLTs pro Lage (432 Teile / Lage) 40 KLTs pro Europalette (2.160 Teile / Palette) Palette mit Abdeckplatte A1208 abdecken. chargengemischt, volles Packstück	KUEHNE+NAGEL S.p.A. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballii: Conformità alle norme d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13.5.15 Firma: [Signature]	157 PZ 2063 PZ r.l.
	900003 8000-1946-00	Container C-KLT4317 blue		40 PZ

Nr. Ddt:

30949477

Pos.	Codice	Descrizione	Peso netto	Q.tà U.M.
		Codice Materiale Cliente: TBA-520881 Paese d'Origine: 99		
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Codice Materiale Cliente: TBA-520857 Paese d'Origine: 99 Codice merceologico: 84149000		1 PZ
900005	8000-1989-00	Insert WTE92R black Paese d'Origine: 99 Codice merceologico: 39231090		40 PZ
900006	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800 Codice Materiale Cliente: TBA-520892 Paese d'Origine: 99		1 PZ

Tutte le merci e servizi offerti e venduti sono soggetti alle ns Condizioni Generali di Acquisto. Nella corrispondenza è necessario indicare sempre il ns. numero di ordine ed il codice cliente. Le vigenti Condizioni sono disponibili e consultabili sul sito Hoerbiger. (<https://www.hoerbiger.com>)



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008738 vom 02.09.2025

Ludwigsburg, 04.09.2025

Seite 1 von 1

25-008738

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. 100 / 14248 VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.09.2025 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30945853/30948659	14	COLLI	Getriebeteile	7.371	73,58
2	30945855/30948660	13	COLLI			
3	30945860	1	COLLI			
4	30947786	1	COLLI			
5	30949477	1	COLLI			
Summe:		30,00 COLLI		7.371,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-008738 empfangen am 04.09.2025 Réception des marchandises le 04.09.2025 Modugno (BA)				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		12 SEI 2025 170026 Modugno 11-09-2025 "Ricevuta di consegna" verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604